

国際哲学
研究

別冊 7

Journal of International Philosophy,
Extra Issue 7共生の哲学に向けて
——イラン・イスラームとの対話(2)——Towards a Philosophy of Co-existence:
A Dialog with Iran-Islam (2)

国際哲学研究別冊 7

共生の哲学に向けて

東洋大学国際哲学研究センター編

二〇一六年

東洋大学国際哲学研究センター編 **2016**
Edited & Published by International Research Center for Philosophy,
Toyo University

『国際哲学研究』別冊 7

共生の哲学に向けて
——イラン・イスラームとの対話（2）——
Towards a Philosophy of Co-existence:
A Dialog with Iran-Islam(2)

東洋大学国際哲学研究センター編

2016 年 2 月

はじめに

東洋大学国際哲学研究センター第3ユニット長
永井 晋

本別冊は2014年12月13日、東洋大学白山キャンパス5号館井上円了記念ホールにて開催された国際哲学研究センター第3ユニット主催の国際シンポジウム第3回「共生の哲学に向けて：イラン・イスラームとの対話―井筒俊彦の共生哲学―」での成果、ならびに、井筒に関する論文1本を収録している。連続シンポジウム「イラン・イスラームとの対話」は、2012年11月6日に東洋大学で第一回目が行われ、日本では一般に知られていなかったイラン思想の紹介を行い、その翌年にはテヘランのアカデミーサイエンスで西田哲学や初期仏教など、日本の思想や仏教思想を論じる二回目が行われたが、今回はそれらを踏まえて井筒俊彦をテーマとした。井筒に関しては数年前からある種の流行のようなものが起こっており、2014年が生誕100年だったこともあってか、多くのものが出版されているようである。それらは多くがジャーナリスティックなものや、より学問的なものでも専門領域からの関心が多いようだが、われわれの活動はこれらの現象からは一線を画している。われわれ第3ユニットの活動はそもそも哲学者井筒の根本にある哲学的精神を継承するものとして開始されたものであり、彼の構想した精神的「東洋哲学」の構築を目指しているからである。また、彼の友人であり師でもあるアンリ・コルバンの思想と同様、井筒哲学の揺籃の地となったイランとの関わりの中で井筒哲学を論じることこそがわれわれにとって重要なことであった。このシンポジウムでは井筒について三つの観点から発表が行われ、井筒思想の持つ多面性をある程度引き出せたように思う。もちろんこれは、われわれの活動全体に通底している井筒哲学に関するイランと日本の共同作業の第一歩であり、今後も継続して問われるべきものであることは言うまでもない。なお、シンポジウムの記録に加え、小野純一客員研究員による井筒の言語論に関する論考一編を収めた。

Foreword

Chief, the 3rd Unit of
the International Research Center for Philosophy (IRCP),
Toyo University

NAGAI Shin

The present Extra Issue collects and presents the results of the third “Toward a Philosophy of Co-existence: A Dialogue with Iran-Islam” international symposium held on December 13, 2014, in the Inoue Enryō Memorial Hall of Building 5 on Toyo University’s Main (Hakusan) Campus and made possible through the sponsorship of 3rd Unit of the International Research Center for Philosophy (IRCP). This third symposium’s subtheme was “The Philosophy of Co-existence by Izutsu Toshihiko,” and this volume also includes a paper on Izutsu. The first outing of this ongoing “A Dialogue with Iran-Islam” symposium series was held November 6, 2012, at Toyo University, which provided the opportunity to introduce Iranian thought to Japan, where it is generally not well known. The second gathering took place the following year at Iran’s Academy of Sciences, where participants took up such facets of Japanese and Buddhist thought as the philosophy of Nishida Kitarō and the essence of early Buddhism. In recent years, Izutsu has seen a kind of trend in popularity, perhaps set into motion by the hundredth anniversary of his birth in 2014, with numerous works published about both the man and his thought. Many of these have been journalistic, but those of a more scholarly nature have attracted a great deal of interest from specialist domains. Our activities are clearly separate from these two approaches. The work of IRCP 3rd Unit began as an attempt to carry on a philosophical spirit whose foundation originally rests with this philosopher Izutsu; the goal has been to construct the spiritually “Oriental philosophy” that he envisioned. Furthermore, the very act of discussing Izutsu’s thought in connection with Iran—the cradle of his philosophy, just as it had been for that of his friend and mentor Henry Corbin—has been very important for us. Three presentations were made in this third symposium, each with a different perspective on Izutsu, drawing out to a certain extent the diversity contained in his thought. Naturally, it goes without saying that this event was merely the first step in a joint Japanese–Iranian effort to work on the philosophies of Izutsu that underpin all of our work, and will continue to be the object of further scrutiny to come. As already noted, the records of the symposium are accompanied by a discussion of Izutsu’s linguistics, offered by IRCP visiting researcher ONO Jun’ichi.

目次

はじめに	
永井晋	3
【シンポジウム：共生の哲学に向けて イラン・イスラームとの対話―井筒俊彦の共生哲学―】	
グローバル化時代における文化交流についてのいくつかの考察	
アブドッラヒーム・ギャヴァーヒー（訳：豊岡めぐみ）	13
イランにおける百科事典編纂に関する一考察	
カーゼム・ムーサヴィー・ボジュヌールディー（訳：大塚修）	25
現代の「イラン的イスラーム」哲学におけるコルバンと井筒の役割に関する導 入的比較研究：ハイデガーからマシニョンまで	
エフサン・シャリーアティー（訳：景山洋平）	50
井筒俊彦のイラン神秘主義哲学に対する関心	
ナスロッラー・プールジャヴァアーディー（訳：諫早庸一）	68
イスラーム学者としての井筒俊彦	
竹下政孝	82
【論文】	
井筒哲学における言語論の問題と意義	
小野純一	86

The Table of Contents

Foreword	
NAGAI Shin.....	4
【Symposium : Towards a Philosophy of Co-existence: A Dialog with Iran-Islam: The Philosophy of Co-existence by Izutsu Toshihiko】	
Some Observations about Cultural Interactions in a Global Age	
Abdolrahim GAVAH.....	7
نگاهی به دانشنامه نویسی در ایران	
کاظم موسوی بجنوردی.....	20
An Introductory Comparative Study on the Role of Corbin and Izutsu in the Philosophy of Contemporary ‘Iranian Islam’: Analyzing Its Motives and Resources from Heidegger to Massignon	
Ehsan SHARIATI.....	31
L’introduction d’une étude comparative sur le rôle de Corbin et d’Izutsu dans la philosophie contemporaine de l’« islam iranien »: Analyse des motifs et des ressources, de Heidegger à Massignon	
Ehsan SHARIATI.....	40
Izutsu’s Interest in Iranian Mystical Philosophy	
Nasrollah POURJAVADY.....	58
Toshihiko Izutsu’s contribution to Islamic Studies	
TAKESHITA Masataka.....	78

執筆者一覧(執筆順)

永井 晋

アブドッラヒーム・ギャヴァーヒー

豊岡めぐみ

カーゼム・ムーサヴィー・

ボジュヌールディー

大塚 修

エフサン・シャリーアティー

景山洋平

ナスロッラー・プールジャヴァーディー

諫早庸一

竹下政孝

小野純一

東洋大学教授 (IRCP 研究員)

世界宗教センター所長

ストラスブール大学・筑波大学博士課程

グレートイスラミック・

エンサイクロペディアセンター所長

東京大学大学院人文社会系研究科・文学部

東洋史学研究室助教

元テヘラン大学教授

日本学術振興会特別研究員 P D (東京大学)

元テヘラン大学教授

イエルサレム・ヘブライ大学 ERC プロジェ

クト「モンゴル時代ユーラシアにおける移

動・帝国・文化接触」特別研究員

東京大学名誉教授

東洋大学非常勤講師 (IRCP 客員研究員)

国際哲学研究 別冊 7 共生の哲学に向けて——イラン・イスラームとの対話(2)——

2016 年 2 月 19 日発行

編 集 東洋大学国際哲学研究センター編集委員会
(菊地章太(編集委員長)、伊吹敦、大野岳史)

発行者 東洋大学国際哲学研究センター (代表 センター長 村上勝三)
〒112-8606 東京都文京区白山 5-28-20 東洋大学 6 号館 4 階 60452 室
電話・FAX: 03-3945-4209

E-mail: ircp@toyo.jp

URL: <http://www.toyo.ac.jp/rc/ircp/>

印刷所 蔦友印刷株式会社

* 本誌は、私立大学戦略的研究基盤形成支援事業の一環として刊行されました。